

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098
Consignee (if "Order" state Notify Party) HASBAH KENYA LTD 11500-00400 NAIROBI KENYA 0720280280
Notify Party (without liability to Carrier) SAME AS CONSIGNEE

B/L No **HOEGQF19SNM10123**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 05299****Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

**FIRST ORIGINAL**

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel GRAND CHOICE V/19	Port of loading Sakaisenboku		
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN	

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2015 TOYOTA PROBOX ENGINE NUMBER : 1NZ-E964254 4.24X1.69X1.52 NCP160-0031709	1 090 KGS	10.892 CBM
	1 USED VEHICLE(S) 2015 TOYOTA PROBOX ENGINE NUMBER : 1NZ-E966242 4.24X1.69X1.52 NCP160-0032048	1 090 KGS	10.892 CBM
	=== FREIGHT AS ARRANGED ===		
	Socopao Kenya Ltd Changamwe Roundabout P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya Tel: 0202616120/1 1> Office Mobile: (+254) 798471687 Email: Socopao.Kenya@bollore.com The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION BFT CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY. TOTAL: 2,180 KGS / 21.784 CBM 2 UNIT(S)		

Page 1 of 1

On Board Date: 21.05.2022

of which loaded:
on deck:
under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS PREPAID	IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ... Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.
Limitation of Carriers Liability. Declared value: Declared value charges: (See Clauses 10)	Place and date of issue OSAKA, JAPAN 21.05.2022
FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST *Applicable only when document used as Through Bill of Lading	Signed by <i>K. Honda</i> AutoGrand Corporation for HÖEGH AUTOLINERS K.K. As agent for the carrier Höegh Autoliners AS

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098
Consignee (if "Order" state Notify Party) HASBAH KENYA LTD 11500-00400 NAIROBI KENYA 0720280280
Notify Party (without liability to Carrier) SAME AS CONSIGNEE

B/L No **HOEGQF19SNM10123**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 05299****Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

THIRD ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel GRAND CHOICE V/19	Port of loading Sakaisenboku	
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2015 TOYOTA PROBOX ENGINE NUMBER : 1NZ-E964254 4.24X1.69X1.52 NCP160-0031709	1 090 KGS	10.892 CBM
	1 USED VEHICLE(S) 2015 TOYOTA PROBOX ENGINE NUMBER : 1NZ-E966242 4.24X1.69X1.52 NCP160-0032048	1 090 KGS	10.892 CBM
	=== FREIGHT AS ARRANGED ===		
	Socopao Kenya Ltd Changamwe Roundabout P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya Tel: 0202616120/1 1> Office Mobile: (+254) 798471687 Email: Socopao.Kenya@bollore.com The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). CARRIERS RESPONSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION BFT CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY. TOTAL: 2,180 KGS / 21.784 CBM 2 UNIT(S)		

Page 1 of 1

On Board Date: **21.05.2022**

of which loaded:
on deck:
under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability,
Declared value:
Declared value charges:
(See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...³.....
Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 21.05.2022**

Signed by 
As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS HASBAH KENYA LTD
11500-00400 NAIROBI
COUNTRY KENYA

DATE 2022/05/21
INVOICE NO. 88292549706

SHIPPED PER: Grand Choice(SK)
FROM: Sakai

TO: Mombasa, Kenya

SAILING ON OR ABOUT 2022/05/21

TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY
USED MOTOR CAR(S)

AMOUNT

CIF Mombasa in USD

1	TOYOTA PROBOX	2015 NCP160-0031709	1NZ-E964254	WHITE	USD	4,700
2	TOYOTA PROBOX	2015 NCP160-0032048	1NZ-E966242	SILVER	USD	5,000

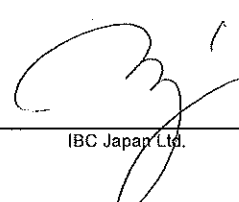
TWO UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

9,700

MARK & NO.

NO MARK



IBC Japan Ltd.



KENYA BUREAU OF STANDARDS



Certificate no.

QISJ/KOB-RWI-286786

Date of Issue

12, May, 2022

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS
KS1515:2000

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply

JAPAN

Inspection Center

KOBE

Inspection Date

11, May, 2022

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make

TOYOTA

Model

DBE-NCP160V

Chassis/VIN Number

NCP160-0031709

Engine Number/Model

1NZ - E964254

Engine Capacity(c.c Rating)

1490 cc

Year of Manufacture

-

Year of First Registration

2015/10

Inspected Mileage (Odometer Reading)

106895 km

Remarks:

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

CERTIFICATE EXPIRATION DATE

09, August, 2022

QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN

Authorized Signatory:



KENYA BUREAU OF STANDARDS



Certificate no.

QISJ/KOB-RWI-286784

Date of Issue

12, May, 2022

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS
KS1515:2000

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply

JAPAN

Inspection Center

KOBE

Inspection Date

11, May, 2022

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make

TOYOTA

Model

DBE-NCP160V

Chassis/VIN Number

NCP160-0032048

Engine Number/Model

1NZ - E966242

Engine Capacity(c.c Rating)

1490 cc

Year of Manufacture

-

Year of First Registration

2015/10

Inspected Mileage (Odometer Reading)

101527 km

Remarks:

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

CERTIFICATE EXPIRATION DATE

09, August, 2022

QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN

Authorized Signatory:

番号 01338 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

整理番号 3411026993021454

自動車登録番号 / Registration No.		登録年月 / Registration Date		初度登録年月 / First Reg. Date		車台番号 / Maker's serial number	
品川 699 み 2145 車名 / Name of the vehicle		令和 3 年 11 月 4 日 / 2021 year 11 month 4 day		平成 27 年 10 月 / 2015 year 10 month		NCP160-0031709 原動機の型式 / Engine Model	
トヨタ		トヨタモビリティサービズ株式会社		[194] DBE-NCP160V		INZ	
所有者の氏名又は名称 Name of Owner		住所 Address of Owner		東京都中央区日本橋浜町2丁目12-4		[90113]	
使用者の氏名又は名称 Name of User		住所 Address of User		* * *		* * *	
使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use		* * *		* * *		* * *	
自動車の種別 Classification of Vehicle		用途 Use		車体の形状 Type of Body		乗車定員 Fixed Number	
小型		貨物		バン		長さ Length	
総排気量又は定格出力 Engine Capacity		燃料の種別 Classification of Fuel		型式指定番号 Specification No.		幅 Width	
1.49 L		ガソリン		17825		高さ Height	
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduler day		令和 4 年 11 月 11 日 / 2022 year 11 month 11 day		0001		前軸重 FR Weight	
備考		[京都] 輸出予定届出		98,400 km (令和2(2020)年10月16日)		前々軸重 FR Weight	
輸出に係る届出をした者は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した		輸出予定届出証明書の有効期間が満了した		[旧走行距離計表示値 / Mileage]		前軸重 FR Weight	
輸出ときは、当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。		以下余白		82,300 km (令和1(2019)年10月18日)		後軸重 RR Weight	
*一時抹消中所有者 / Latest Owner *		IBC JAPAN 株式会社		[14256]		後前軸重 RR Weight	
[申請年月 / Date of Application]		令和3(2021)年11月15日		[走行距離計表示値 / Mileage]		420 kg	

裏面もご覧下さい。



令和 4 年 5 月 12 日
Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan



No. 01338

EXPORT CERTIFICATE

License number	SHINAGAWA 699 MI 2145		Last reg. Date	November, 4 , 2021		First reg. Month	October, 2015		Frame number	NCP160-0031709	
Name			TOYOTA			Model			DBE-NCP160V		
Last owner's name			IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA			Engine model			1NZ		
Above address			KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64								
Last user's name			*****								
Above address			*****								
Above location			*****								
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight				
SMALL	CARGO	PRIVATE	VAN	215] ^{peopl} e	400[250] kg	1090 kg	1600[1615] kg				
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight	
1.49 L ^{kw}	PETROL	17825	0001	424 cm	169 cm	152 cm	670 kg	- kg	- kg	420 kg	
EXPIRY DATE	November, 11 , 2022										
REMARK:	[KYOTO]										

May, 12 , 2022

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

番号 01336 整理番号 3413024992421553 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

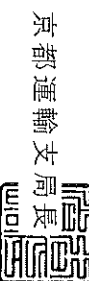
自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
練馬 499 の 2155 車名 / Name of the vehicle	令和 3 年 10 月 28 日 / 2021 year 10 month 28 day	平成 27 年 10 月 2015 year 10 month	NCP160-0032048 型式 / Model
トヨタ 住友三井オートサービス株式会社 [194]DBE-NCP160V			原動機の型式 / Engine Model
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	住友三井オートサービス株式会社		
所有者の住所 Address of Owner	東京都新宿区西新宿 3 丁目 20-2 [19683]		
使用者の氏名又は名称 Name of User	***		
使用者の住所 Address of User	***		
使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use	***		
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	自家用・事業用の別 Purpose	車体の形状 Type of Body
小型	貨物	自家用	バン
総排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of Fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.
1.49 km	ガソリン	17825	0001
輸出予定日 (証明書有効期限満了日) Export scheduled day	令和 4 年 11 月 11 日 / 2022 year 11 month 11 day	乗車定員 Fixed Number	最大積載量 Maxim. Carry
		2 [5]人	400 [250] kg
		長さ Length	高さ Height
		85,500 mm (令和 2 (2020) 年 10 月 14 日)	1090 kg
		幅 Width	前後軸重 FR Weight
		70,000 mm (令和 1 (2019) 年 10 月 18 日)	670 kg
		以下余白	前後軸重 FR Weight
			1600 [1615] kg
			前後軸重 RR Weight
			420 kg

【京都】輸出予定届出 輸出予定届出証明書に係る自動車は、輸出をしようとする者は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した輸出品に於いて、当該輸出品が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出品を返納しなければなりません。

【走行距離計表示値 / Mileage】
 *一時抹消中所有者 / Latest Owner *
 IBC JAPAN 株式会社
 京都府京都市伏見区中島宮ノ前町 6-4 [14256]
 [申請年月 / Date of Application]
 令和 3 (2021) 年 11 月 12 日



令和 4 年 5 月 12 日
 Director-General of the District Transport Bureau or
 Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
 Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan



裏面もご覧下さい。

No. 01336

EXPORT CERTIFICATE

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number	
NERIMA	499 NO	2155	October, 28 , 2021	October, 2015	NCP160-0032048		
Name				Model			
TOYOTA				[194]		DBE-NCP160V	
Last owner's name				IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA			
Above address				KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Last user's name				*****			
Above address				*****			
Above location				*****			
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight
SMALL	CARGO	PRIVATE	VAN	215] <small>people</small>	400[250] kg	1090 kg	1600[1615] kg
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.	Width	Height	F.F weight	F.R.
1.49 L <small>kw</small>	PETROL	17825	0001	169 cm	152 cm	670 kg	- kg
EXPIRY DATE	November, 11 , 2022						
REMARK:	[KYOTO]						

May, 12 , 2022

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of

Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition